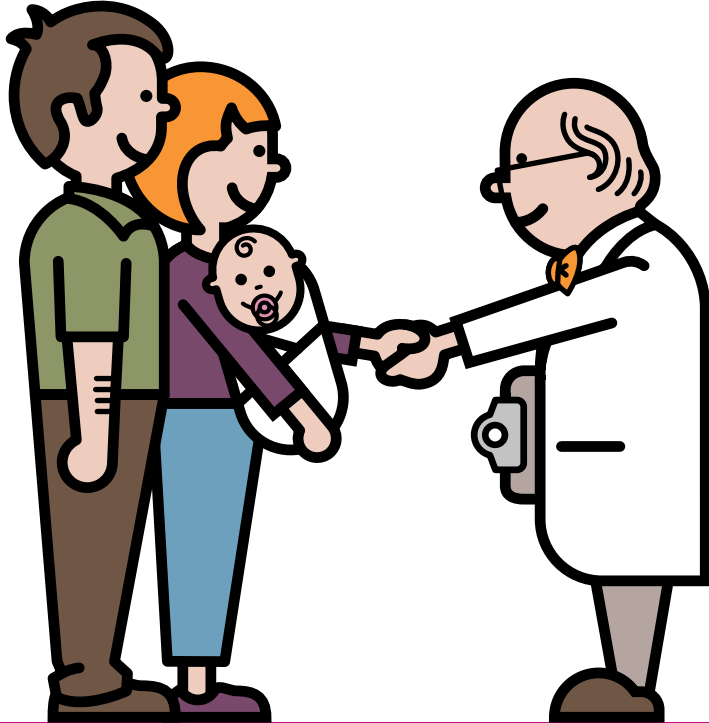


# مرض فرط تيروزين الدم النوع الأول

# HT-1

(اتش-تي-وان)



معلومات لذوي الأطفال حديثي الولادة  
المصابين بفرط تيروزين الدم النوع الأول

اعتمدته مجموعة أخصائيي التغذية التابعة لـ BIMDG (المجموعة البريطانية للأمراض الوراثية الاستقلابية)



**BIMDG**

المجموعة البريطانية للأمراض الوراثية الاستقلابية



**TEMPLE**

أدوات تمكين الآباء من تعلّم الأمراض الاستقلابية



تدعمه  
NUTRICIA  
كخدمة إلى الطب الاستقلابي

لمزيد من الأدوات التعليمية، يرجى زيارة [MedicalFood.com](http://MedicalFood.com)

© حقوق الطبع والنشر 2020 Nutricia North America

بناءً على أدوات تمكين تعلم الآباء الأمراض الاستقلابية  
المكتوبة من قبل بـ جارد وويندل

تمت مراجعتها وتوقيعها لأمريكا الشمالية من قبل: إيه. هوبر

هذا الإصدار من أداة (TEMPLE Tools Enabling Metabolic Parents Learning) [أدوات تمكين الآباء من تعلّم الأمراض الاستقلابية]، الذي أعتمد في الأصل من قبل مجموعة أخصائيي التغذية التابعة لـ BIMDG (British Inherited Metabolic Disease Group) [المجموعة البريطانية للأمراض الوراثية الاستقلابية] للاستخدام داخل المملكة المتحدة وأيرلندا، أعتمد أيضاً من قبل شركة Nutricia North America للاستخدام داخل الولايات المتحدة وكندا. لم يعد يمثل هذا الإصدار الممارسة السريرية أو الممارسة المتعلقة بالنظام الغذائي في المملكة المتحدة وأيرلندا.



# ما هو مرض HT-1؟

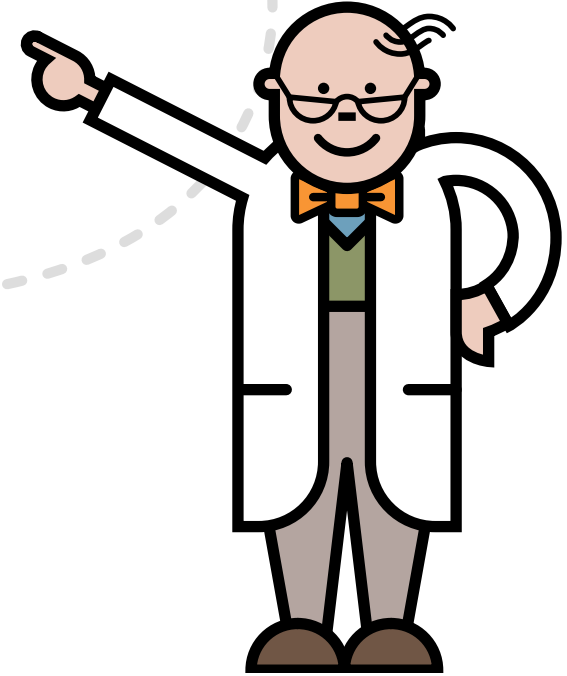
HT-1 هو اختصار لفرط تيروزين الدم النوع الأول.

ينطق تي-رو-سين-يميا.

وهي حالة استقلابية وراثية.

Hereditary Tyrosinemia Type 1

HT-1



## ما هو مرض HT-1؟



# كيف يؤثر مرض فرط تيروزين الدم النوع الأول (HT-1) على الجسم؟

يؤثر مرض فرط تيروزين الدم النوع الأول (HT-1)  
على طريقة تكسير الجسم للبروتين.

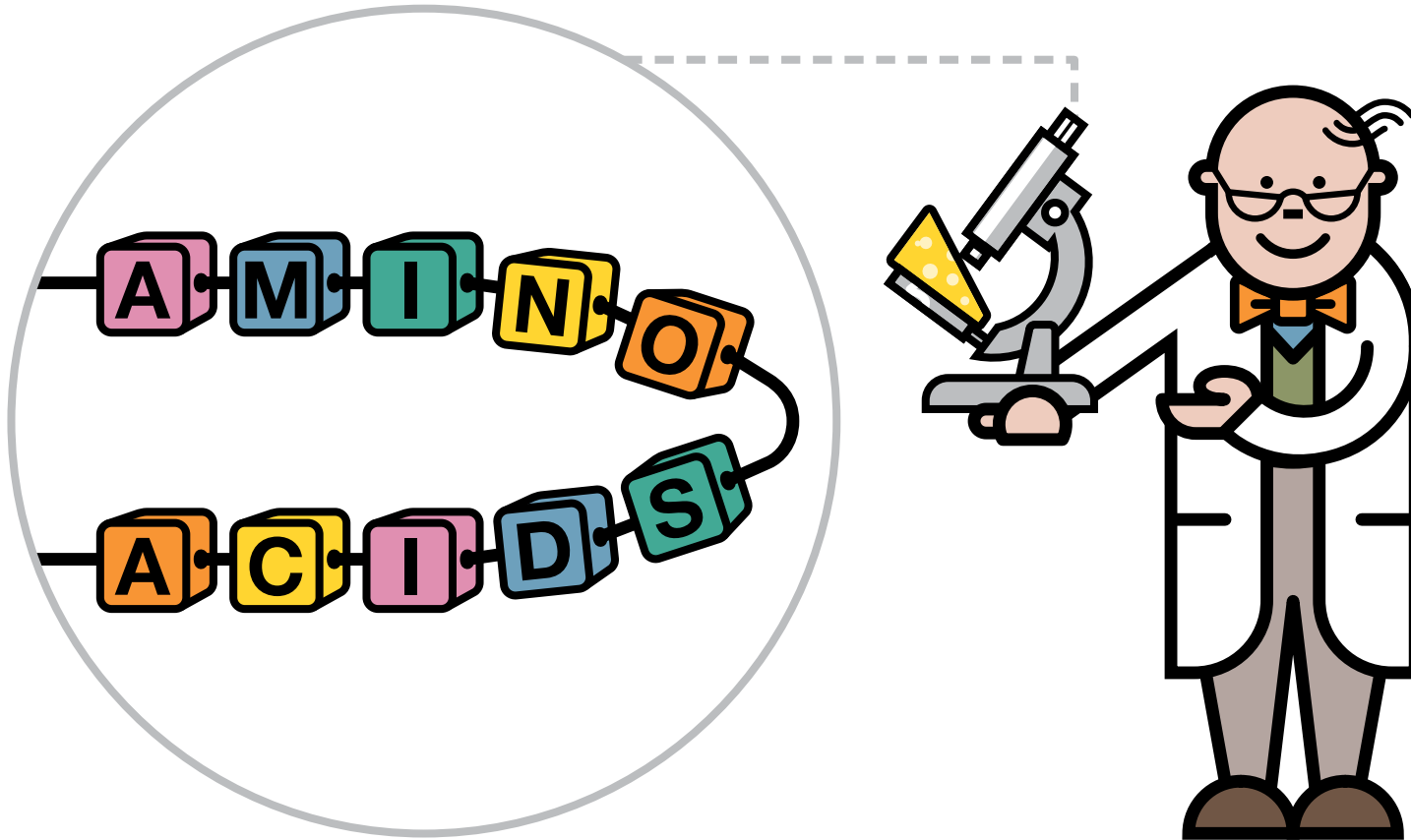
يوجد البروتين في أجسامنا وفي العديد من الأطعمة.  
ويحتاج الجسم إلى البروتين للنمو والإصلاح.



تدعمه NUTRICIA كخدمة إلى الطب الاستقلابي  
يجب أن تتم إدارة النظام الغذائي للحالة فقط تحت إشراف طبي.

# ما هو البروتين؟

يتكون البروتين من سلاسل متعددة من وحدات أصغر تُسمى الأحماض الأمينية. ويعد التيروسين (TYR ,Tyrosine) والفينيل ألانين (PHE ,phenylalanine) حمضين أميين.



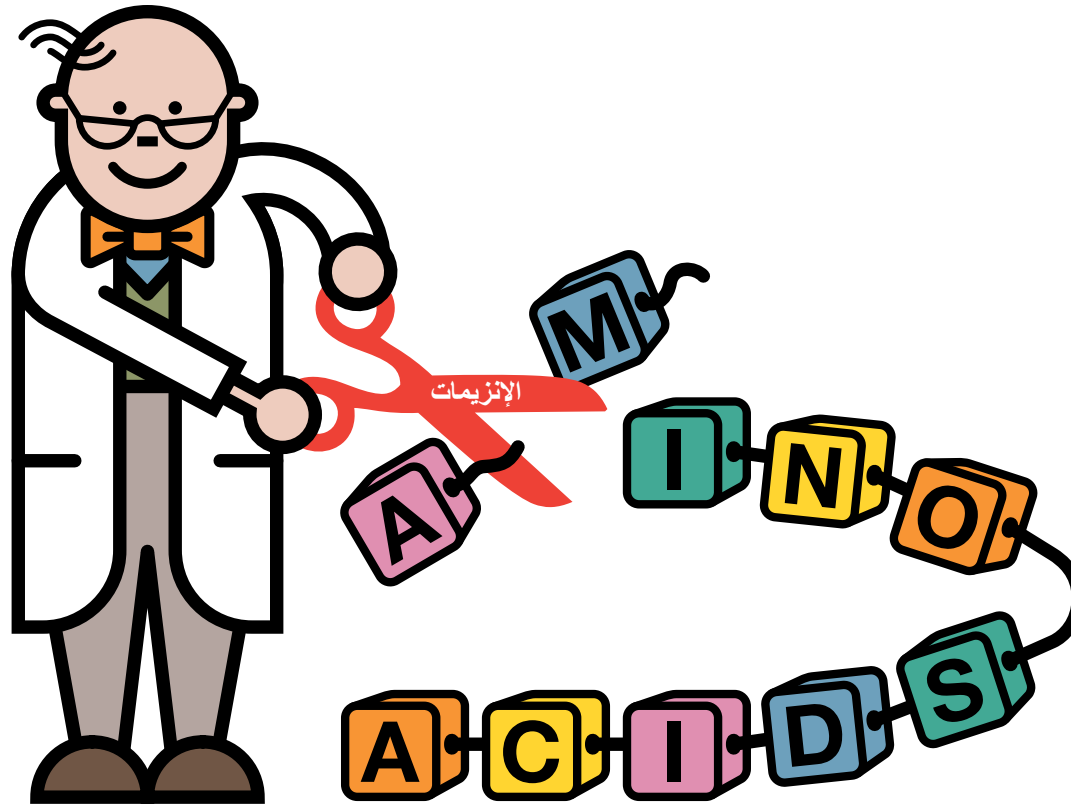
# استقلاب (التمثيل الغذائي) للبروتين

الاستقلاب يشمل العمليات التي تحدث داخل خلايا الجسم.



# ما الذي تقوم به الإنزيمات؟

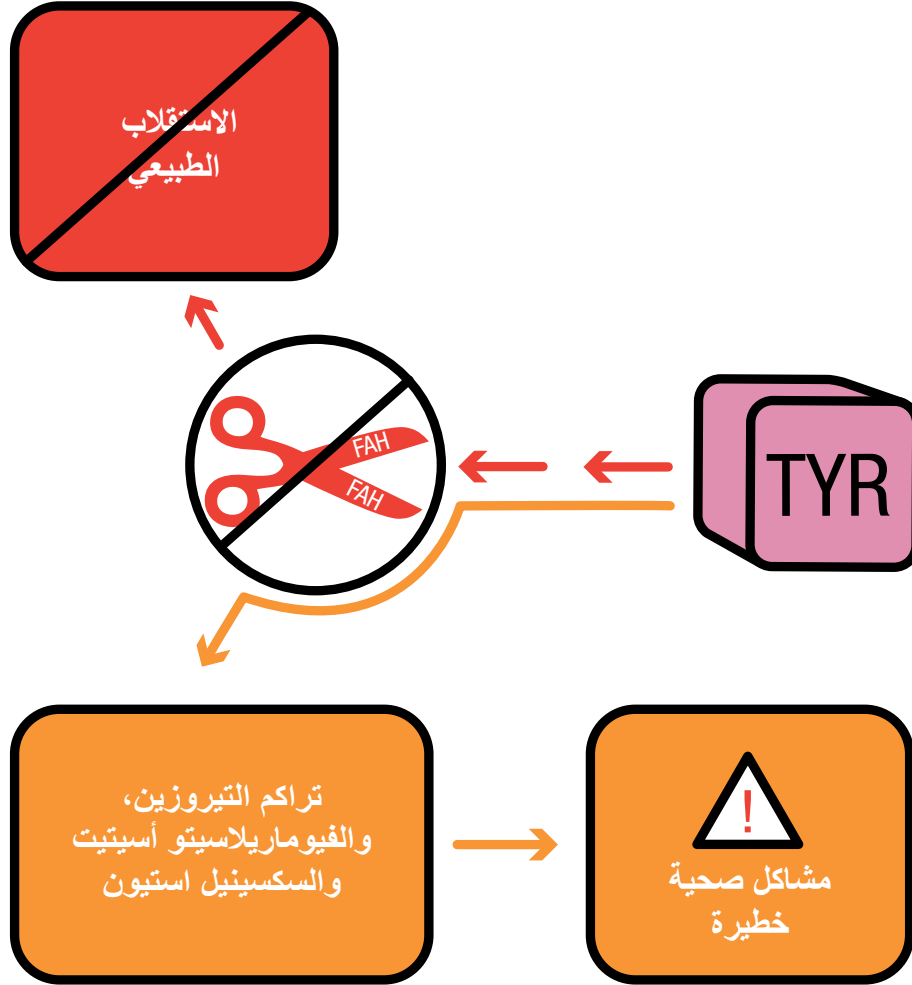
للإنزيمات دورًا فعالًا في عمليات الاستقلاب الخاصة بالبروتينات، حيث إنها تحلل البروتين إلى وحدات أصغر من بينها الأحماض الأمينية.





# ماذا يحدث في مرض فرط تيروزين الدم النوع الأول (HT-1)؟

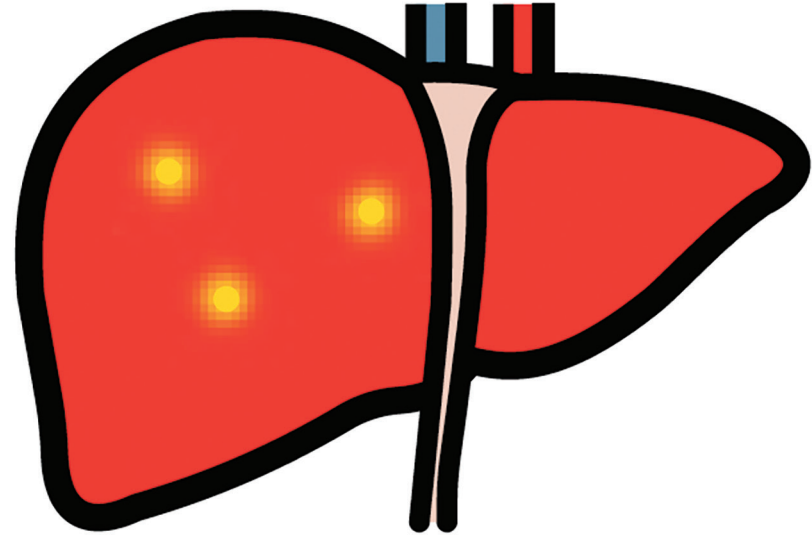
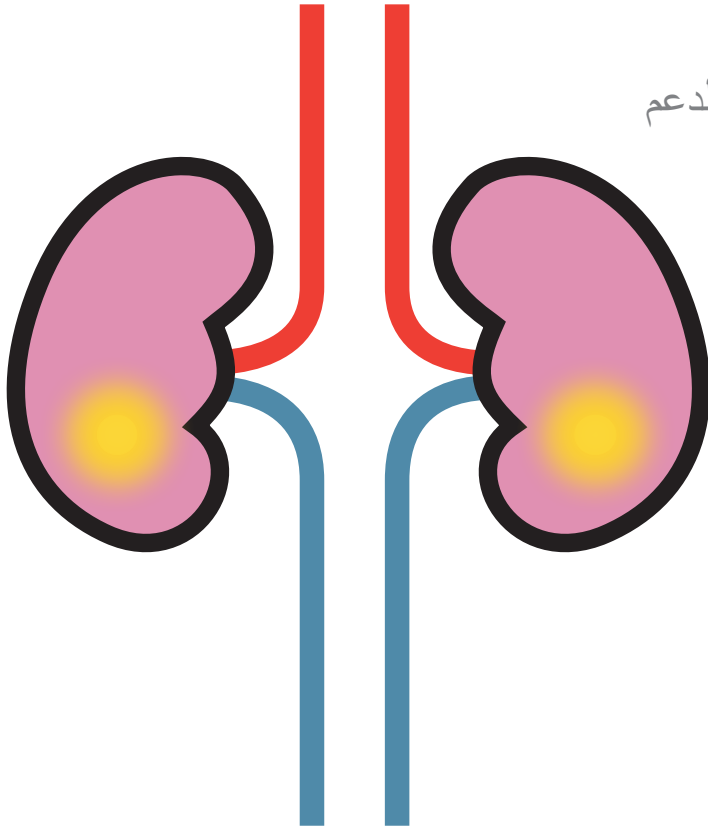
ينجم مرض فرط تيروزين الدم النوع الأول (HT-1) عن نقص انزيم يسمى بالفيوماريلاسيتوأسيتيت هيدروليز (FAH). ينتج عن ذلك النقص عدم القدرة على تكسير حمض التيروسين الاميني كالمعتاد فبدلاً من ذلك، تنشأ مواد سامة تسمى الفيوماريلاسيتوأسيتيت والسكسينيل اسيتون.



# ما هي المشاكل التي يمكن أن تحدث في حالة الإصابة بـ HT-1 (فرط تيروزين الدم النوع الأول) وعدم تلقي العلاج المناسب؟

مع مرور الوقت يمكن أن يتسبب تراكم هذه السموم في حدوث فشل كبدي ويمكن أن يؤدي إلى الإصابة بسرطان الكبد تعطل وظائف الكلى.

من خلال العلاج الطبي والتغذية المناسبة يتم التحكم في تراكم السموم لدعم النمو والتطور الطبيعيين للطفل.

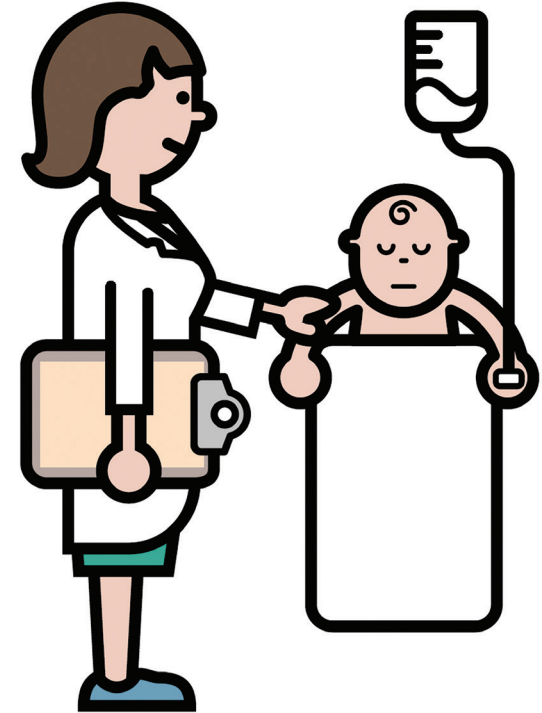
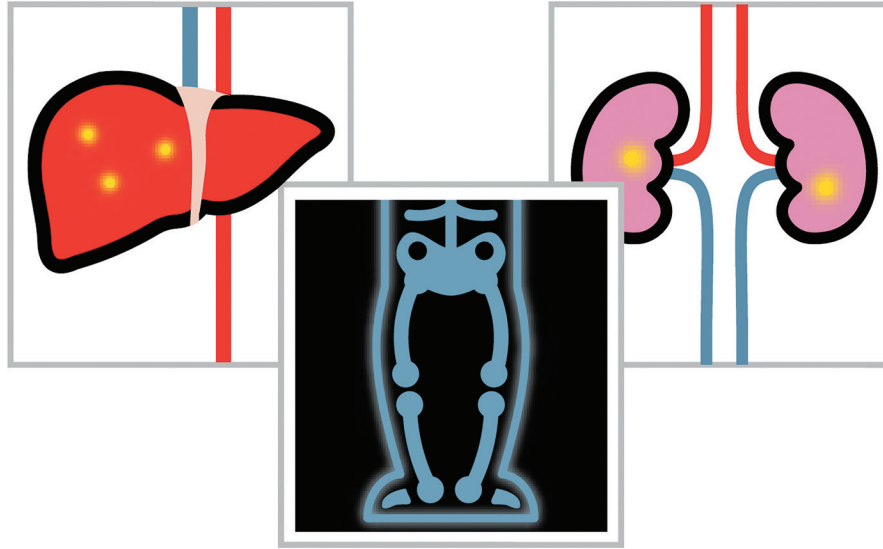


# ما أعراض فرط تيروزين الدم النوع الاول (HT-1)؟

تظهر اعراض المرض على معظم الأطفال في الاشهر القليلة الاولى، وتتضمن الاعراض ما يلي:

- زيادة طفيفة في الوزن
- تليف الكبد
- تضخم في الكبد
- كساح الأطفال
- تعطل وظائف الكلى

قد يُصاب بعض الأطفال بسرطان الكبد.



# كيف يتم تشخيص الإصابة بفرط تيروزين الدم النوع الأول (HT-1)؟

يتم جمع بضع قطرات من الدم، كجزء من فحص حديثي الولادة. بعد تحليل عينة دم الطفل وقياس مستويات السكسينال أسيتون و/أو التيروسين، يمكن أن تعني النتائج الغير طبيعية أن الطفل مصاب بفرط تيروزين الدم النوع الأول (HT-1) مما يستدعي اجراء المزيد من الاختبارات لتأكيد التشخيص.



# كيف يمكن السيطرة على مرض فرط تيروزين الدم النوع الأول بشكل يومي؟

تتم السيطرة على مرض فرط تيروزين الدم النوع الأول (HT-1)  
عن طريق تناول الدواء واتباع النظام الغذائي الخاص.

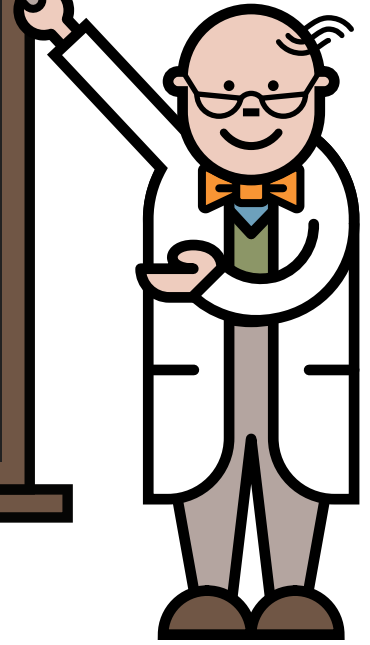


✓ دواء النيتيسينون (NTBC)

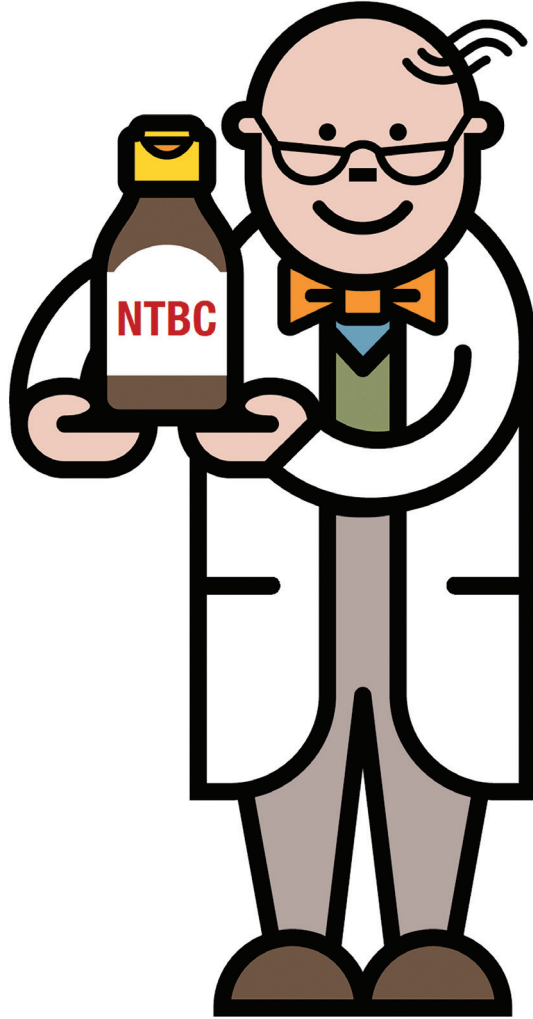
✓ قياس كميات الأطعمة التي تحتوي على الفينيل ألانين  
والتيروسين (البروتين)

✓ تناول حليب صناعي استقلابي تصفه العيادة. في بعض  
الاحيان يمكن أن يتم وصف فينيل الانين اضافي

✓ أطعمة منخفضة البروتين



# ما أهمية تناول دواء النيتيسينون (NTBC)؟



من خلال (NTBC) يعمل دواء النيتيسينون على المساعدة في منع تراكم العديد من المواد السامة، وبالتالي فإنه يساعد في الوقاية من أمراض الكبد والكلية، ويقلل من خطر الإصابة بسرطان الكبد. لذلك، يجب أن يبدأ طفلك بتناول الدواء في أقرب وقت ممكن.



# تجنب الأطعمة الغنية بالبروتين

يُعد تناول دواء النيتيسينون (NTBC) مهماً لصحة الطفل، إلا أن له تأثيرات سلبية على العمليات الأيضية مثل، تراكم التيروزين.

لذلك، يكون الجزء المهم الآخر في علاج HT-1 (فرط تيروزين الدم النوع الأول) هو اتباع نظام غذائي خاص محدود البروتين الكامل للتقليل من تناول التيروزين والفينيل ألانين. تتضمن الأطعمة الغنية بالبروتين اللحوم، والأسماك، والبيض، والجبن، والحليب، والخبز، والمعكرونة، والمكسرات، وفول الصويا، والتوفو.



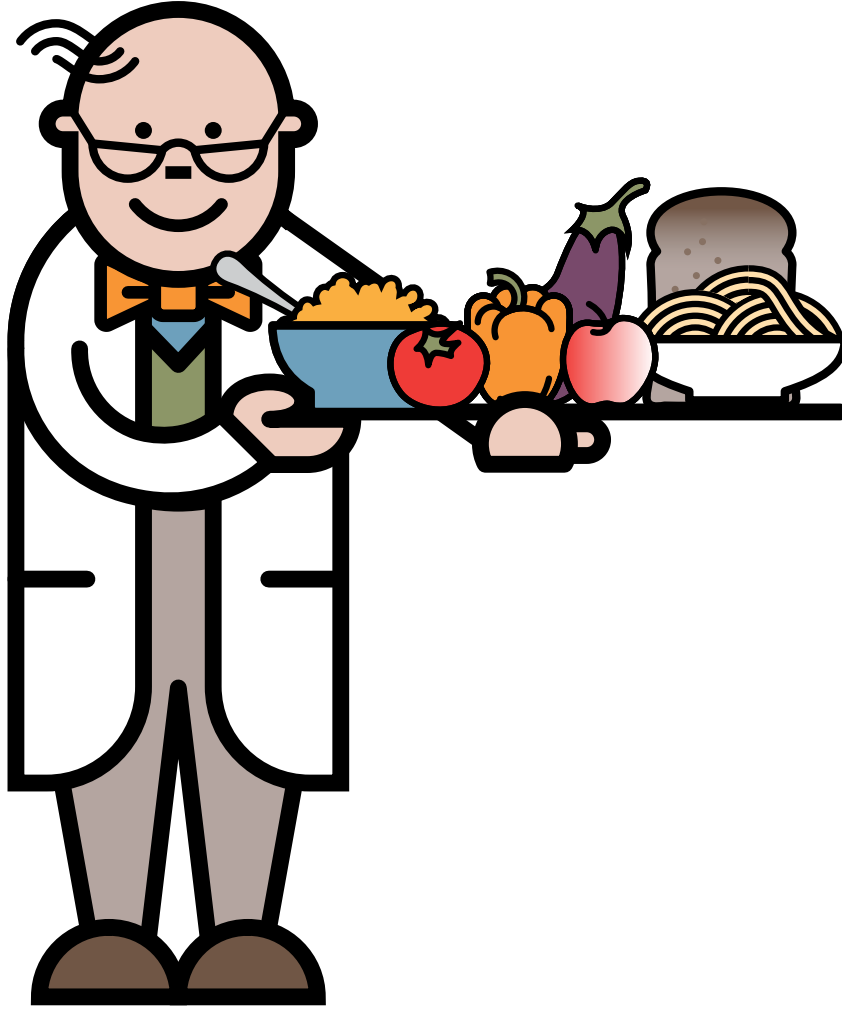
# تناول الأطعمة منخفضة البروتين

هي الأطعمة التي تحتوي على كميات قليلة من  
التيروزين والفينيل ألانين والتي يُمكن استخدامها  
بكميات عادية.

وتتضمن العديد من الفواكه والخضروات والأطعمة  
الخاصة منخفضة البروتين.

حيث إنها توفر:

- مصدر مهم للطاقة
- تنوع في النظام الغذائي





# طهي الوجبات منخفضة البروتين

يمكن إعداد وجبات منخفضة البروتين لطفلك ذات مذاق جيد وشهي.

تتوفر العديد من كتب الطبخ التي تساعد في إعداد وجبات منخفضة البروتين، وقد يساعد أخصائي التغذية في الحصول على وصفات لبعض الأطعمة المفضلة.



# تغذية طفلك الصغير بالحليب الصناعي الاستقلابي

يعد التيروسين والفينيل الانين من الاحماض الامينية الضرورية للتطور والنمو الطبيعي، لذلك يجب تناولهما بكميات محدودة ومضبوطة يومياً.

وسيوفر حليب الثدي أو حليب الأطفال الصناعي التيروسين والفينيل أنانين اللذين يتطلبهما الطفل الرضيع قبل البدء بتناول الأطعمة الصلبة، وذلك يكون بصفة عامة في عمر يتراوح بين 4 و6 أشهر.

يحتاج الطفل أيضاً إلى حليب صناعي استقلابي خاص لتوفير بروتين لا يحتوي على التيروسين والفينيل أنانين.

سيحدد أخصائي التغذية مقدار حليب الثدي أو حليب الأطفال الصناعي والحليب الصناعي الاستقلابي الذي يمكن تقديمه.



# الحليب الصناعي الاستقلابي الخالي من التيروزين والفينيل ألانين

يُعد الحليب الصناعي الاستقلابي الخالي من  
التيروزين والفينيل ألانين متطلباً أساسياً لتلبية  
الاحتياجات الغذائية للطفل.

كما هو في حليب الثدي أو حليب الأطفال، يحتوي  
الحليب الصناعي الاستقلابي على الكربوهيدرات،  
والدهون، والفيتامينات، والمعادن؛ بينما يأتي  
البروتين في صورة أحماض أمينية من دون  
التيروزين والفينيل ألانين.

يسمح الحليب الصناعي الاستقلابي، بالإضافة  
إلى الكمية المحددة من التيروزين والفينيل ألانين،  
للطفل بالحصول على العناصر الغذائية التي يحتاج  
إليها للنمو.





## مراقبة التيروزين والفينيل ألانين

عندما يبدأ الطفل الرضيع في تناول الطعام الصلب، ستعمل العيادة لتعقب التيروزين والفينيل ألانين.

يجب وزن الأطعمة أو قياسها باستخدام المقاييس المنزلية (1 كوب، ملعقة كبيرة، وما إلى ذلك) لتحديد كمية التيروزين والفينيل ألانين.

يُمكن أن تساعد العيادة في إيجاد أفضل الأدوات التي تستخدم في تحديد كمية التيروزين والفينيل ألانين الموجود بالأطعمة.



# ما الذي تتم مراقبته في مرضى فرط تيروزين الدم النوع الأول (HT-1)؟



- ✓ إجراء اختبارات دم لمعرفة مستويات الأحماض الأمينية، والعناصر الغذائية الأخرى، والسكسينيل أسيتون
- ✓ يتم قياس الطول والوزن
- ✓ يتم تعديل الدواء والنظام الغذائي وفقاً للنمو واختبارات الدم
- ✓ فحص النمو
- ✓ إجراء اختبارات أخرى للتأكد من أن الطفل بصحة جيدة

# كيف يتم التعامل مع فرط تيروزين الدم النوع الأول (HT-1) عند المرض؟



خلال أي مرض، تحتاج أجسامنا إلى طاقة إضافية. لذلك سيبدأ الجسم في تكسير بروتين الخلية، والذي سيؤدي إلى تراكم التيروسين والسكسينيل أسيتون ومواد سامة أخرى.

من المهم في مثل هذه الحالات البدء بتطبيق بروتوكول الطوارئ الذي أعده فريق التغذية الاستقلابية، ويجب الاتصال بهم أيضاً

# كيف يتم التعامل مع فرط تيروزين الدم النوع الأول (HT-1) عند المرض؟

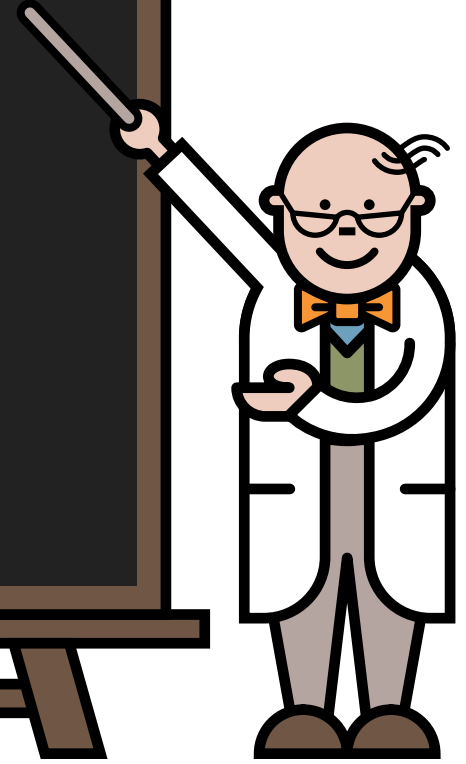
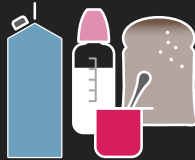
يرجى اتباع  
دائماً إرشادات  
فريقك الطبي.

يرجى الاتصال بالفريق الطبي عند ظهور أول علامات المرض. قد يتطلب منهم الوضع البدء ببروتوكول الطوارئ الذي قد يتضمن ما يلي:

✓ الاستمرار في تناول دواء النيتيسينون (NTBC)

✓ تناول الحليب الصناعي الاستقلابي حسب توجيهات أخصائي التغذية

✓ تناول أطعمة اعتيادية قدر الإمكان



# ماذا يحدث عند عملية انتقال الصفات الوراثية عند الإنسان؟

لدى البشر كروموسومات تتكون من الحمض النووي.



وتُعتبر الجينات أجزاءً من الحمض النووي تحمل التعليمات الوراثية. قد يحتوي كل كروموسوم على عدة آلاف من الجينات.



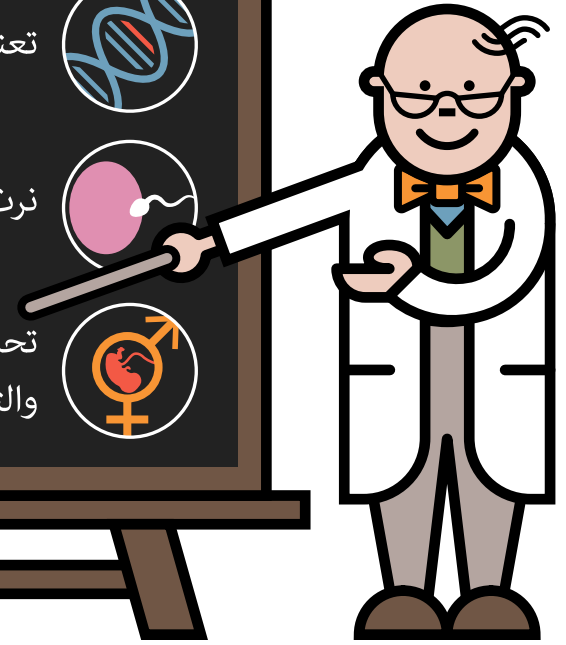
تعني كلمة "طفرة" تغييراً أو خطأً في التعليمات الوراثية.



نرث كروموسومات معينة من بويضة الأم والحيوان المنوي للأب.



تحمل الجينات الموجودة في تلك الكروموسومات التعليمات التي تحدد الصفات، والتي تكون عبارة عن مزيج من الأبوين.





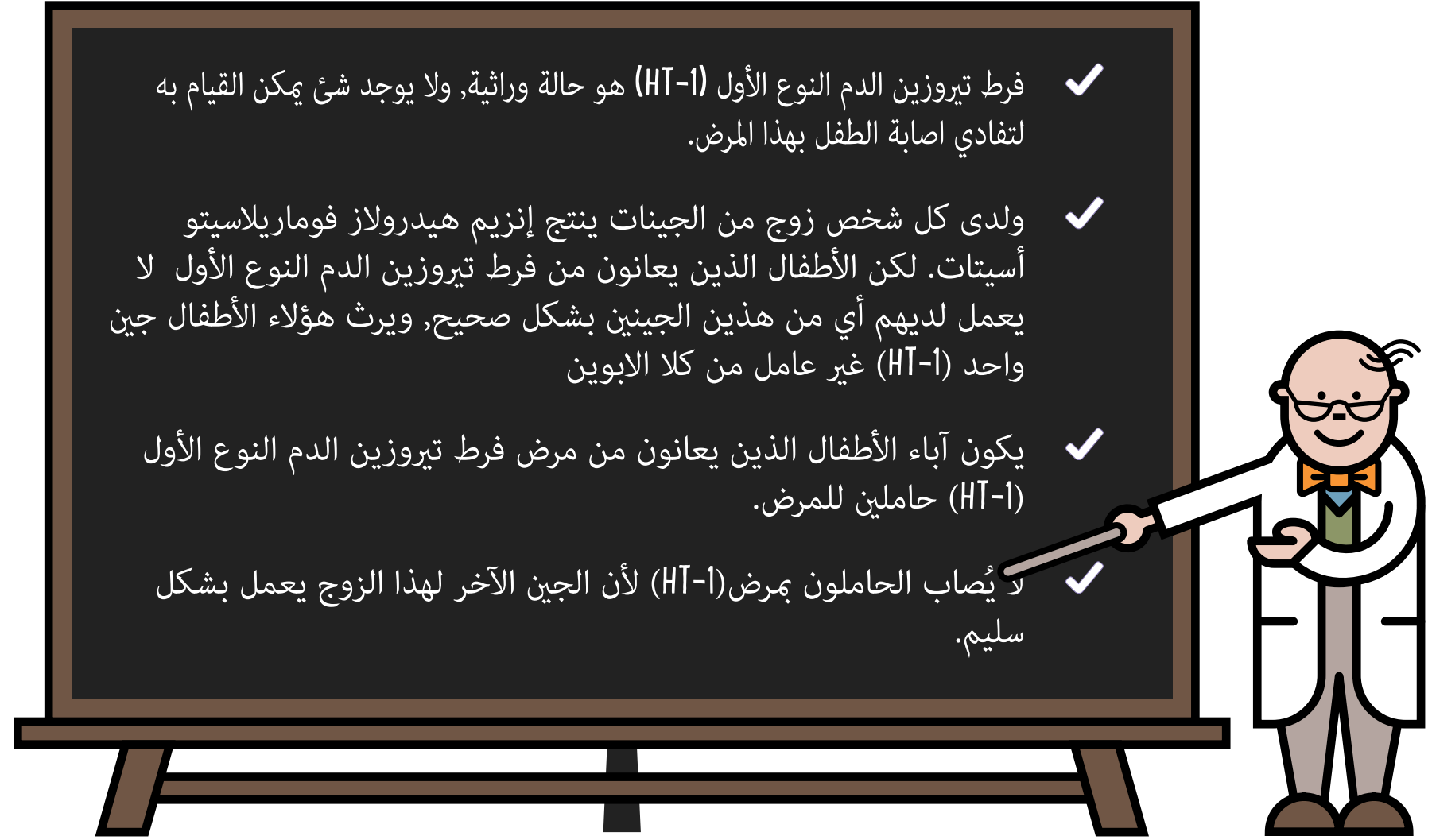
# كيف يرث الشخص مرض فرط تيروزين الدم النوع الأول (HT-1)

✓ فرط تيروزين الدم النوع الأول (HT-1) هو حالة وراثية، ولا يوجد شيء يمكن القيام به لتفادي إصابة الطفل بهذا المرض.

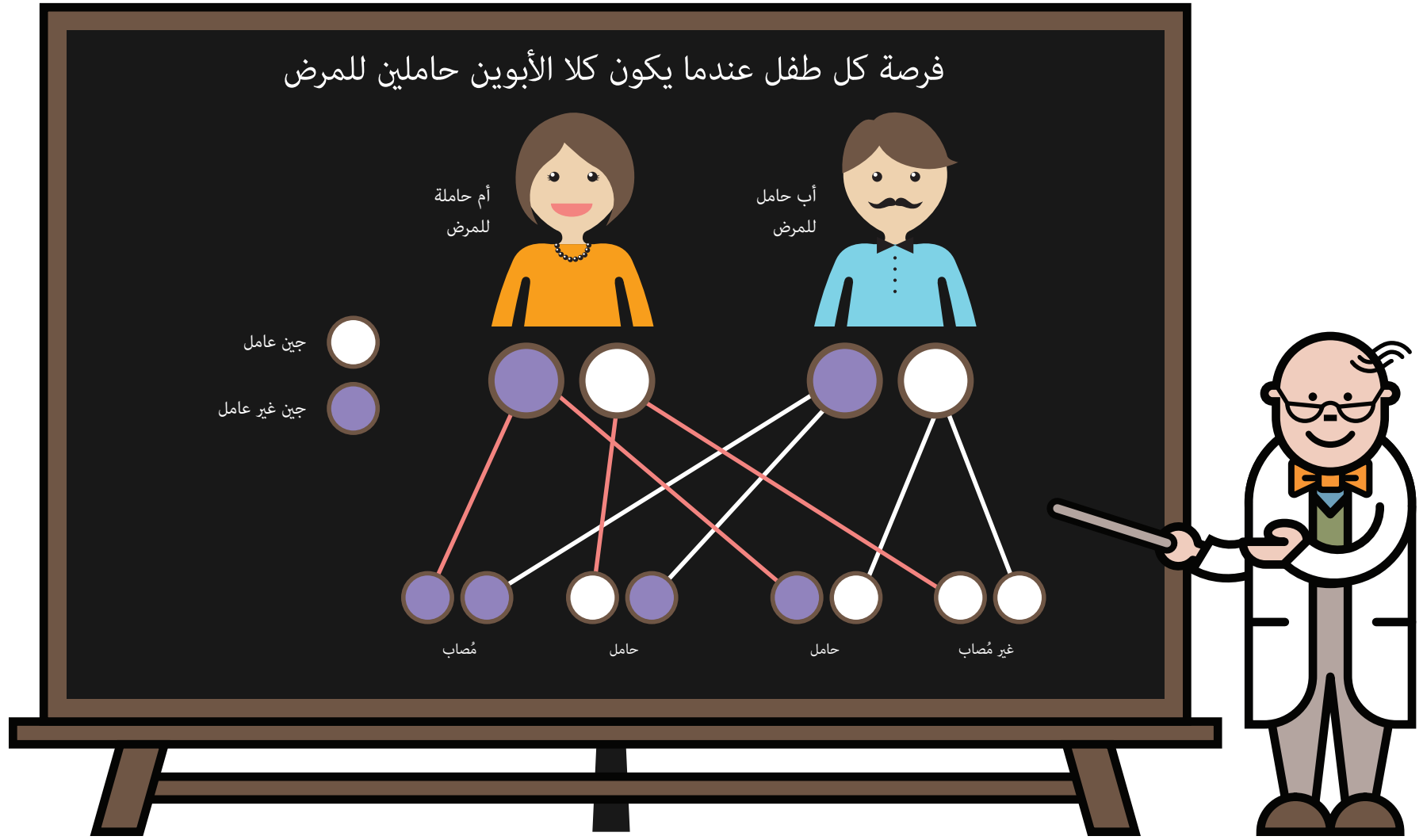
✓ ولدى كل شخص زوج من الجينات ينتج إنزيم هيدرولاز فوماريلاسيثو أسيثات. لكن الأطفال الذين يعانون من فرط تيروزين الدم النوع الأول لا يعمل لديهم أي من هذين الجينين بشكل صحيح، ويرث هؤلاء الأطفال جين واحد (HT-1) غير عامل من كلا الأبوين

✓ يكون آباء الأطفال الذين يعانون من مرض فرط تيروزين الدم النوع الأول (HT-1) حاملين للمرض.

✓ لا يُصاب الحاملون بمرض (HT-1) لأن الجين الآخر لهذا الزوج يعمل بشكل سليم.

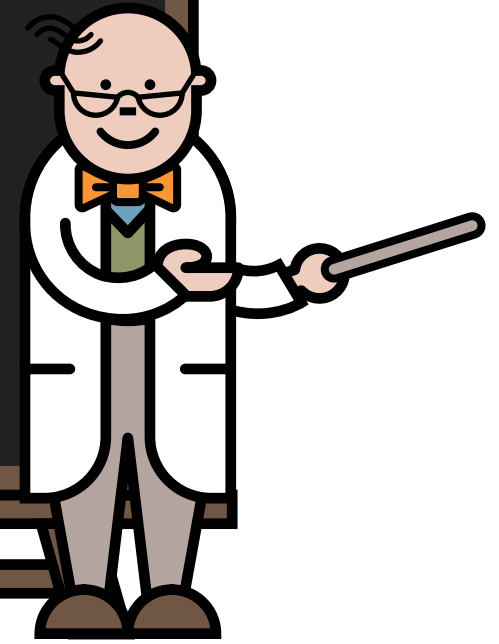
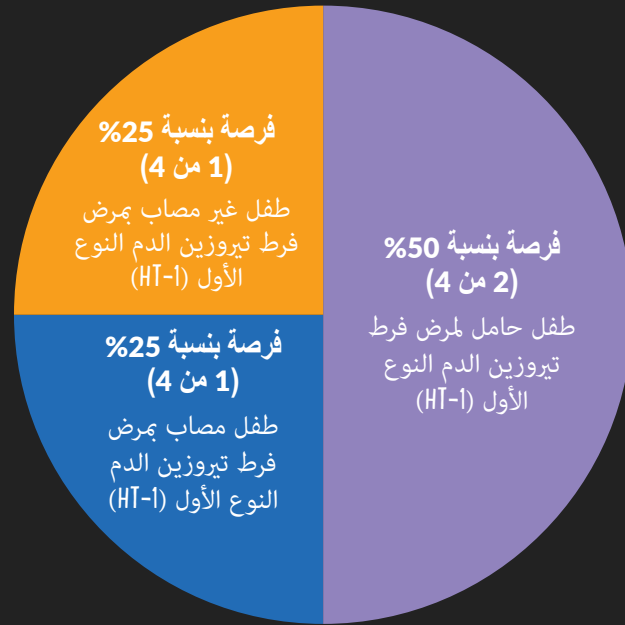


## التوارث — الصفة المتنحية - النتائج الممكنة



# فرص انتقال المرض عند الحمل في المستقبل

عندما يكون كلا الأبوين حاملين للمرض، يكون احتمال إصابة  
الطفل في كل حمل على النحو التالي:



## الدروس المستفادة

✓ مرض فرط تيروزين الدم النوع الأول (HT-1) هو اضطراب استقلابي خطير موروث يمكن أن يؤدي الي حدوث مشاكل حادة في الكبد والكلى.

✓ يمكن الوقاية من الضرر عن طريق استخدام دواء النيتيسينون (NTBC), واتباع نظام غذائي يحد من مستويات التيروسين والفينيل الانين, بالاضافة الي تناول حليب صناعي استقلابي خاص.

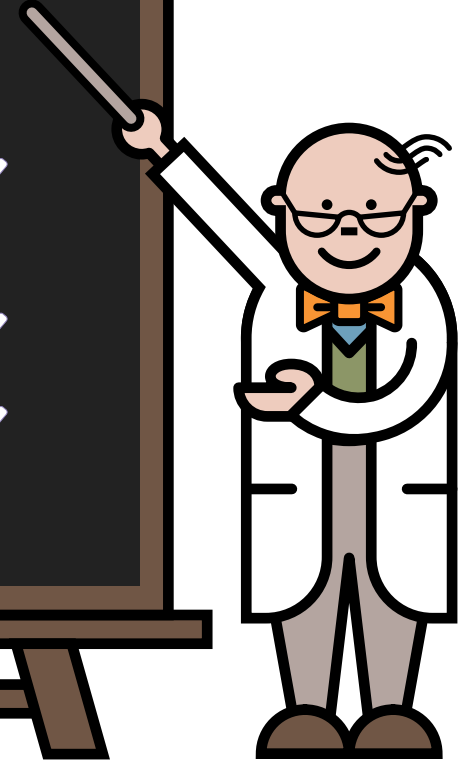
✓ من الضروري القيام بالاختبارات المنتظمة لرصد مستويات السكسينيل اسيتون والتيروزين في الدم.

ويجب التذكّر: عند علاج المرض بشكل صحيح، يُمكن للطفل التمتع بالنمو والتطور الطبيعيين.



## نصائح مفيدة

- ✓ يجب التأكد دائماً من حصولك على قدر كبير من الدواء، والحليب الصناعي الاستقلابي، وأطعمة منخفضة البروتين وأنها ليست منتهية الصلاحية.
- ✓ توصف عيادة التغذية الاستقلابية منتجات النظام الغذائي الخاص والحليب الصناعي الاستقلابي.
- ✓ لا يجوز التغيب عن المواعيد الطبية مع فريق التغذية الاستقلابية.
- ✓ يجب اتباع بروتوكول الطوارئ خلال المرض.



# مَن هم أعضاء فريق التغذية الاستقلالية (تفاصيل الاتصال)

## أخصائي التغذية

الاسم: .....

رقم الهاتف: .....

البريد الإلكتروني: .....

## المرضة

الاسم: .....

رقم الهاتف: .....

البريد الإلكتروني: .....

## الطبيب

الاسم: .....

رقم الهاتف: .....

البريد الإلكتروني: .....



## ملاحظات

[illegible]



# TEMPLE

## أدوات تمكين الآباء من تعلّم الأمراض الاستقلابية



### BIMDG

المجموعة البريطانية للأمراض الوراثية الاستقلابية

لمعرفة المزيد، يرجى زيارة [MedicalFood.com](http://MedicalFood.com)

بناءً على أدوات تمكين تعلم الآباء الأمراض الاستقلابية  
المكتوبة من قبل برجارد وويندل

تمت مراجعتها وتقيحها لأمريكا الشمالية من قبل: إيه. هوبير

**NUTRICIA** تدعمه  
كخدمة إلى الطب الاستقلابي

ZTYRTBAR 06/20

© حقوق الطبع والنشر 2020 Nutricia North America

هذا الإصدار من أداة TEMPLE (Tools Enabling Metabolic Parents Learning) [أدوات تمكين الآباء من تعلّم الأمراض الاستقلابية]، الذي أُنشئ في الأصل من قبل مجموعة أخصائيي التغذية التابعة لـ BIMDG (British Inherited Metabolic Disease Group) [المجموعة البريطانية للأمراض الوراثية الاستقلابية] للاستخدام داخل المملكة المتحدة وأيرلندا، أُنشئ أيضاً من قبل شركة Nutricia North America للاستخدام داخل الولايات المتحدة وكندا. لم يُعد يمثل هذا الإصدار الممارسة السريرية أو الممارسة المتعلقة بالنظام الغذائي في المملكة المتحدة وأيرلندا.